

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiuo dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B** EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 767/2009

2009 m. liepos 13 d.

dėl pašarų tiekimo rinkai ir naudojimo, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 ir panaikinantis Direktyvas 79/373/EEB, 80/511/EEB, 82/471/EEB, 83/228/EB, 93/74/EEB, 93/113/EB, 96/25/EB bei Sprendimą 2004/217/EB

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 229, 2009 9 1, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

		Nr.	puslapis	data
► <b><u>M1</u></b>	2010 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 568/2010	L 163	30	2010 6 30
► <b><u>M2</u></b>	2010 m. spalio 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 939/2010	L 277	4	2010 10 21
► <b><u>M3</u></b>	2017 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/2279	L 328	3	2017 12 12
► <b><u>M4</u></b>	2018 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/1903	L 310	22	2018 12 6



**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB)  
Nr. 767/2009**

**2009 m. liepos 13 d.**

**dėl pašarų tiekimo rinkai ir naudojimo, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 ir panaikinantis Direktyvas 79/373/EEB, 80/511/EEB, 82/471/EEB, 83/228/EB, 93/74/EEB, 93/113/EB, 96/25/EB bei Sprendimą 2004/217/EB**

**(Tekstas svarbus EEE)**

**1 SKYRIUS**

**ĮVADINĖS NUOSTATOS**

*1 straipsnis*

**Tikslas**

Šiuo reglamentu pagal Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatytus bendruosius principus siekiama suderinti pašarų pateikimo į rinką ir naudojimo sąlygas, siekiant užtikrinti aukštą pašarų saugos lygį ir atitinkamai aukštą visuomenės sveikatos apsaugos lygį, taip pat suteikti tinkamą informaciją naudotojams ir vartotojams bei sustiprinti veiksmingą vidaus rinkos veikimą.

*2 straipsnis*

**Taikymo sritis**

1. Šiame Reglamente nustatomos maistui skirtų ir ne maistui skirtų gyvūnų pašarų pateikimo į rinką ir naudojimo Bendrijoje taisyklės, įskaitant reikalavimus, susijusius su ženkliniu, pakavimu ir pateikimu.

2. Šio reglamento nuostatos taikomos nepažeidžiant kitų Bendrijos nuostatų, taikomų gyvūnų mitybos srityje, visų pirma:

a) Direktyvos 90/167/EEB;

b) Direktyvos 2002/32/EB;

c) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles <sup>(1)</sup>;

d) 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1774/2002, nustatančio sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms <sup>(2)</sup>;

e) 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(3)</sup>;

<sup>(1)</sup> OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

**▼B**

- f) 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklavimo <sup>(1)</sup>;
- g) Reglamento (EB) Nr. 1831/2003; ir
- h) 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo <sup>(2)</sup>.

3. Šis reglamentas netaikomas vandeniui, kurį gyvūnai vartoja tiesiogiai arba kuris sąmoningai įmaišomas į pašarus. Tačiau šis reglamentas taikomas su vandeniu maišomiems pašarams.

*3 straipsnis***Sąvokų apibrėžtys**

1. Šiame reglamente taikomos šios sąvokų apibrėžtys:
  - a) „pašaras“, „pašarų verslas“ ir „tiekimas rinkai“ - kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 178/2002;
  - b) „pašarų priedas“, „premiškas“, „pagalbinė perdirbimo medžiaga“ ir „paros racionas“ – kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1831/2003; ir
  - c) „ūkio subjektas“ ir „kompetentinga institucija“ – kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 183/2005.
2. Taip pat taikomos šios sąvokų apibrėžtys:
  - a) „pašarų verslo operatorius“ – fizinis arba juridinis asmuo, atsakingas už tai, kad jo kontroliuojamame pašarų versle būtų užtikrintas šio reglamento reikalavimų laikymasis;
  - b) „gyvūnų šėrimas per burną“ – pašarų patekimas į gyvūno virškinamąjį traktą per burną, norint patenkinti gyvūno mitybos poreikius ir (arba) palaikyti sveikų gyvūnų produktyvumą;
  - c) „maistui skirtas gyvūnas“ – gyvūnas, kuris penimas, veisiamas arba laikomas žmonių vartojamam maistui, įskaitant gyvūnus, kurie nevalgomi, tačiau priklauso tokių rūšių gyvūnams, kurie paprastai naudojami žmonių maistui Bendrijoje;
  - d) „ne maistui skirtas gyvūnas“ – gyvūnas, kuris penimas, veisiamas arba laikomas, tačiau nevertojamas žmonių maistui, pavyzdžiui, kailiniai žvėreliai, gyvūnai augintiniai ir laboratorijose, zoologijos soduose arba cirkuose laikomi gyvūnai;
  - e) „kailinis žvėrelis“ – ne maistui skirtas gyvūnas, penimas, veisiamas arba laikomas kailių gamybai ir nevertojamas žmonių maistui;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 24.

<sup>(2)</sup> OL L 189, 2007 7 20, p. 1.

**▼B**

- f) „gyvūnas augintinis“ – ne maistui skirtas gyvūnas, priklausantis penimoms, veisiamoms arba laikomoms rūšims, bet paprastai nenaudojami žmonių maistui Bendrijoje;
- g) „pašarinės žaliavos“ – natūralūs, švieži arba apdoroti augalinės arba gyvūninės kilmės produktai, kurie pirmiausia yra skirti gyvūnų mitybos poreikiams tenkinti ir pramoniniu būdu perdirbti šie produktai bei organinės ir neorganinės medžiagos su pašarų priedais arba be jų, skirti gyvūnams tiesiogiai šerti arba, juos perdirbus ar ruošiant kombinuotuosius pašarus, arba kaip premiksų užpildas;
- h) „kombinuotasis pašaras“ – mažiausiai dviejų pašarinių žaliavų mišinys su pašarų priedais arba be jų, naudojamas kaip visavertis pašaras arba pašaro papildas gyvūnams šerti;
- i) „visavertis pašaras“ – kombinuotasis pašaras, kurio sudėtis atitinka paros racioną;
- j) „pašaro papildas“ – kombinuotasis pašaras, kuriame yra daug tam tikrų medžiagų, tačiau kurio sudėtis atitinka paros racioną tik tuo atveju, jei jis derinamas su kitais pašarais;
- k) „mineralinis papildas“ – pašaro papildas, kuriame yra ne mažiau kaip 40 % žalių pelenų;
- l) „pieno pakaitalas“ – kombinuotasis sausas arba atskiestas tam tikru skysčio kiekiu pašaras, šeriamas kaip papildas arba kaip natūralaus pieno pakaitalas gyvūnų jaunikliams pokrekeniniu laikotarpiu arba skersti skirtiems jauniems gyvūnams, pavyzdžiui, veršeliams, ėriukams arba ožiukams;
- m) „užpildas“ – medžiaga, skirta tirpinti, skiesti, skaidyti ar kitaip fiziškai pakeisti pašarų priedus, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas jiems ruošti, taikyti arba naudoti, nekeičiant jų technologinės funkcijos ir nedarant jokio tiesioginio technologinio poveikio;
- n) „specialioji mityba“ – tikslas patenkinti specialius gyvūnų, kurių asimiliacijos, absorbcijos arba metabolizmo procesas gali sutrikti arba yra laikinai arba negrįžtamai sutrikęs ir kuriems dėl to reikia būti jų būklę atitinkančius pašarus, mitybos poreikius;
- o) „specialusis pašaras“ – pašaras, kuriuo galima patenkinti specialiosios mitybos poreikius dėl tam tikros jo sudėties arba gamybos būdo, dėl kurių jis gali būti aiškiai išskirtas iš paprastųjų pašarų. Specialusis pašaras neapima vaistinių pašarų, kaip apibrėžta Direktyvoje 90/167/EEB;
- p) „užterštos žaliavos“ – pašaras, kuriame nepageidaujamų medžiagų kiekis viršija pagal Direktyvą 2002/32/EB leidžiamą normą;

**▼B**

- q) „minimali saugojimo trukmė“ – laikotarpis, kurio metu už ženklumą atsakingas asmuo tinkamomis saugojimo sąlygomis garantuoja, kad pašaras išlaiko deklaruotas jo savybes; gali būti nurodyta tik viena minimali pašaro saugojimo trukmė, kuri nustatoma atsižvelgiant į atskirų jo sudėtinių dalių minimalią saugojimo trukmę;
- r) „partija“ – nustatomas pašarų kiekis, kuriam būdingos vienodos savybės, pavyzdžiui, kilmė, rūšis, pakuotės tipas, pakuotojas, siuntėjas arba ženklinimas; kalbant apie gamybos procesą – vienos gamybos įmonės naudojant vienodus gamybos parametrus pagamintas produkcijos vienetas arba keletas tokių vienetų, pagamintų vienas po kito ir saugomų kartu;
- s) „ženklinimas“ – žodžių, duomenų, prekių ženklų, prekių rūšių pavadinimų, iliustruojamosios medžiagos arba simbolių priskyrimas pašarui, pateikiant šią informaciją bet kurioje laikmenoje, kurioje daroma nuoroda į tokį pašarą arba kuri pridedama prie tokio pašaro, pavyzdžiui, ant pakuotės, talpyklos, pranešime, etiketėje, dokumente, ant žiedo, antkaklio arba internete, įskaitant šios informacijos pateikimą reklamos tikslais;
- t) „etiketė“ – žymena, prekės ženklas, ženklas, iliustruojamoji arba kitokia aprašomoji medžiaga, surašyti, atspausdinti, uždėti trafaretu, pažymėti, išpausti, atpausti arba pritvirtinti ant pakuotės arba ant pašarų talpyklos;
- u) „pateikimas“ – forma, išvaizda arba pakuotė ir pašarams naudojamos pakavimo medžiagos, taip pat išdėstymas ir išdėstymo aplinka.

## 2 SKYRIUS

**BENDRIEJI REIKALAVIMAI***4 straipsnis***Saugos ir prekybos reikalavimai**

1. Pašarai gali būti tiekiami rinkai ir naudojami tik tuo atveju, jei:
- a) jie yra saugūs; ir
- b) jie neturi tiesioginio neigiamo poveikio aplinkai arba gyvūnų gerovei.

Ne maistui skirtų gyvūnų pašarams *mutatis mutandis* taikomi Reglamento (EB) Nr. 178/2002 15 straipsnyje nustatyti reikalavimai.

2. Be šio straipsnio 2 dalyje nustatytų reikalavimų, pašarus rinkai tiekiantys pašarų verslo operatoriai turi užtikrinti, kad pašarai būtų:
- a) tinkami vartoti, autentiški, atitinkantys tikslą ir tokios kokybės, kad juos galima būtų parduoti; ir

**▼B**

- b) paženklinti, supakuoti ir pateikti laikantis šiame reglamente ir kituose taikytinuose Bendrijos teisės aktuose įtvirtintų nuostatų.

Ne maistui skirtų gyvūnų pašarams *mutatis mutandis* taikomi Reglamento (EB) Nr. 178/2002 16 straipsnyje nustatyti reikalavimai.

3. Pašarai turi atitikti šio reglamento I priede išdėstytas technines nuostatas dėl priemaišų ir kitų cheminių veiksnių.

*5 straipsnis***Pašarų verslo atsakomybė ir įsipareigojimai**

1. Pašarų verslo operatoriai laikosi *mutatis mutandis* įsipareigojimų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 178/2002 18 ir 20 straipsniuose bei Reglamento (EB) Nr. 183/2005 4 straipsnio 1 dalyje, susijusių su ne maistui skirtų gyvūnų pašarais.

2. Už pašarų ženklimą atsakingas asmuo kompetentingoms institucijoms pateikia visą informaciją apie pašarų, kuriuos jis tiekia rinkai, sudėtį arba skelbiamas savybes, kad būtų galima patikrinti ženklinant nurodytos informacijos tikslumą, įskaitant tikslią procentinę kombinuo-tųjų pašarų sudėtyje esančių pašarinių žaliavų svorio dalį.

3. Kilus pavojui žmonių ir gyvūnų sveikatai arba aplinkai, kompetentinga institucija, nepažeisdama Direktyvos 2004/48/EB nuostatų, gali suteikti pirkėjui informaciją, kuri jai buvo pateikta pagal šio straipsnio 2 dalį, jei ji, įvertinusi atitinkamus teisėtus gamintojų ir pirkėjų interesus, nusprendžia, kad pagrįsta pateikti šią informaciją. Jei reikia, kompetentinga institucija perduoda informaciją su sąlyga, kad pirkėjas pasirašys konfidencialumo deklaraciją.

*6 straipsnis***Apribojimas ir draudimas**

1. Pašarų sudėtyje neturi būti arba jie neturi būti sudaryti iš žaliavų, kurių tiekimas rinkai arba naudojimas gyvūnų mitybos tikslams yra apribotas arba draudžiamas. Šių žaliavų sąrašas pateikiamas III priede.

2. Komisija iš dalies keičia apribotų arba draudžiamų tiekti rinkai arba naudoti gyvūnų mitybos tikslams žaliavų sąrašą, atsižvelgdama visų pirma į mokslinius įrodymus, technologinį vystymąsi, Skubaus įspėjimo apie maisto produktus ir pašarus sistemos (RASFF) pranešimus arba oficialios kontrolės pagal Reglamentą (EB) Nr. 882/2004 rezultatus.

**▼B**

Tos priemonės, skirtos iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinamos laikantis 28 straipsnio 4 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

Dėl neišvengiamos skubos priežasčių, Komisija, siekdama patvirtinti šias priemones, gali taikyti 28 straipsnio 5 dalyje nurodytą skubos procedūrą.

## 3 SKYRIUS

**KONKREČIŲ PAŠARŲ RŪŠIŲ TIEKIMAS RINKAI***7 straipsnis***Pašarų rūšių savybės**

1. Pagal 28 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą Komisija gali priimti gaires, kuriose paaiškinama, kuo skiriasi pašarinės žaliavos, pašarų priedai ir kiti produktai, pavyzdžiui, veterinariniai vaistai.

2. Prireikus Komisija gali patvirtinti priemones, padėsiančias nustatyti, ar, kaip apibrėžiama šiame reglamente, tam tikras produktas laikomas pašaru.

Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinamos pagal 28 straipsnio 4 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

*8 straipsnis***Pašarų priedų kiekis**

1. Nepažeidžiant atitinkamame teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą pašarų priedą, nurodytų naudojimo sąlygų, pašarų priedų kiekis pašarinėse žaliavose ir pašarų papilduose neturi daugiau kaip 100 kartų viršyti atitinkamo nustatyto didžiausio leistino kiekio visaverčiuose pašaruose arba daugiau kaip penkis kartus kokciostatikų ir histomonostatų atveju.

2. 1 dalyje nurodyta riba gali būti viršyta tik tuo atveju, jei atitinkamų produktų sudėtis atitinka konkretų mitybos tikslą atsižvelgiant į numatytą paskirtį kaip nurodyta šio reglamento 10 straipsnyje. Tokių pašarų naudojimo sąlygos išsamiai apibrėžiamos numatytų paskirčių sąrašė. Jei šių pašarų gamintojo kontroliuojami ūkio subjektai naudoja Reglamento (EB) 183/2005 IV priedo 2 skyriuje nurodytus pašarų priedus, jie turi gauti to reglamento 10 straipsnio b punkte numatytą patvirtinimą.

*9 straipsnis***Prekyba pašarais, skirtais konkrečioms mitybos tikslams**

Pašarais, skirtais konkrečioms mitybos tikslams, galima prekiauti kaip tokiais tik tuo atveju, jei jų numatytoji paskirtis yra įtraukta į numatytųjų paskirčių sąrašą, kuris sudaromas pagal 10 straipsnį, ir jei jie pasižymi atitinkamam konkrečiam mitybos tikslui nustatytais pagrindinėmis maistingumo savybėmis, nurodytomis tame sąraše.

*10 straipsnis***Pašarų, skirtų konkrečioms mitybos tikslams, numatytųjų paskirčių sąrašas**

1. Komisija gali atnaujinti Direktyvoje 2008/38/EB nurodytą numatytųjų paskirčių sąrašą, papildydama jį numatyta paskirtimi, išbraukdama numatytąją paskirtį arba papildydama, išbraukdama ar keisdama su tokia konkrečia paskirtimi susijusias sąlygas.
2. Numatytųjų paskirčių sąrašo atnaujinimo procedūrą galima pradėti Bendrijoje įsisteigusiam fiziniam arba juridiniam asmeniui arba valstybei narei pateikus Komisijai paraišką. Tokia paraiška pateikiama Komisijai. Paraiška galioja, jei pridedami dokumentai, kuriais įrodoma, kad konkreti pašarų sudėtis atitinka konkretų numatytą mitybos tikslą ir kad ji neturi neigiamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai, aplinkai ir gyvūnų gerovei.
3. Komisija nedelsdama pateikia paraišką ir dokumentus valstybėms narėms susipažinti.
4. Jei, remdamasi turima moksline ir technologine informacija, Komisija gali pagrįstai manyti, kad konkrečių pašarų naudojimas gali neatitikti konkrečiam numatyto mitybos tikslo arba gali turėti neigiamą poveikį gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai, aplinkai ar gyvūnų gerovei, Komisija per tris mėnesius nuo galiojančios paraiškos gavimo, paprašo Europos maisto saugos tarnybos (toliau – Tarnyba) pateikti nuomonę. Tarnyba per šešis mėnesius nuo prašymo gavimo pateikia nuomonę. Šis terminas pratęsiamas, jeigu Tarnyba pareiškėjo paprašo papildomos informacijos.
5. Per šešis mėnesius nuo galiojančios paraiškos gavimo arba atitinkamais atvejais nuo Tarnybos nuomonės gavimo, Komisija priima reglamentą, kuriuo atnaujinamas numatytųjų paskirčių sąrašas, jei tenkinamos 2 dalyje nustatytos sąlygos.

Tos priemonės, skirtos iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinamos laikantis 28 straipsnio 6 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.



**▼B**

6. Nukrypdama nuo 5 dalies, Komisija per šešis mėnesius nuo galiojančios paraiškos gavimo arba, atitinkamais atvejais, nuo Tarybos nuomonės gavimo dienos bet kuriame etape gali nutraukti procedūrą ir nuspręsti nebevykdyti atnaujinimo, jeigu ji mano, kad toks atnaujinimas nepagrįstas. Komisija tai atlieka pagal 28 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą.

Tokiais atvejais Komisija prirėkus tiesiogiai praneša apie tai pareiškėjui ir valstybėms narėms laišku, kuriame ji nurodo priežastis, dėl kurių, jos nuomone, atnaujinimas yra nepagrįstas.

7. Laikydamosi 28 straipsnio 3 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros, Komisija gali priimti įgyvendinimo priemones, susijusias su prašymų rengimu ir pateikimu.

## 4 SKYRIUS

**ŽENKLINIMAS, PATEIKIMAS IR PAKAVIMAS***11 straipsnis***Bendrieji principai**

1. Pašarų ženklavimas ir pateikimas neturi klaidinti naudotojo, visų pirma:

- a) numatyto pašarų naudojimo arba savybių, ypač pobūdžio, gamybos metodo, savybių, sudėties, kiekio, patvarumo ir gyvūnų, kuriems jie skirti, rūšių arba kategorijų atžvilgiu,
- b) priskiriant pašarams poveikį arba savybes, kuriomis jie nepasižymi, arba teigiant, kad jie pasižymi ypatingomis savybėmis, kai iš tiesų visi panašūs pašarai pasižymi tokiomis savybėmis, arba
- c) ženklavimo atitiktis 24 ir 25 straipsniuose nurodytiems Bendrijos katalogui ir Bendrijos kodeksams atžvilgiu.

2. Pagal 23 straipsnio 2 dalį kartu su pašarinėmis žaliavomis arba kombinuotaisiais pašarais, kurie parduodami palaidi arba sandariai neuždarytose pakuotėse ar talpyklose, pateikiamas dokumentas, kuriame nurodomi visi privalomi ženklavimo rekvizitai pagal šį reglamentą.

3. Tais atvejais, kai pašarai parduodami naudojantis nuotolinio ryšio priemonėmis, kaip apibrėžta 1997 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/7/EB dėl vartotojų apsaugos, susijusios su nuotolinės prekybos sutartimis<sup>(1)</sup>, 2 straipsnyje, pagal šį reglamentą reikalaujami privalomi ženklavimo rekvizitai, išskyrus 15 straipsnio b, d ir e punktuose, 16 straipsnio 2 dalies c punkte arba 17 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą informaciją, pateikiami medžiagoje, kuria naudojantis vykdoma nuotolinė prekyba, arba perduodami naudojantis kitomis tinkamomis priemonėmis prieš sudarant nuotolinės prekybos sutartį. 15 straipsnio b, d ir e punktuose, 16 straipsnio 2 dalies c punkte arba 17 straipsnio 1 dalies d punkte nurodyta informacija pateikiama vėliausiai pašarų pristatymo metu.

<sup>(1)</sup> OL L 144, 1997 6 4, p. 19.

**▼B**

4. Be šiame skyriuje išdėstytų ženklavimo nuostatų, II priede yra išdėstytos papildomos ženklavimo nuostatos.

5. Leistini pašarinių žaliavų arba kombinuotųjų pašarų pažymėtų sudėties verčių nuokrypiai nuo verčių, analizuotų atliekant oficialią kontrolę, kaip numatyta pagal Reglamentą (EB) Nr. 882/2004, išvardyti šio reglamento IV priede.

*12 straipsnis***Atsakomybė**

1. Už ženklimą atsakingas asmuo užtikrina ženklavimo rekvizitų pateikimą bei tinkamą tikslumą.

2. Už ženklimą atsakingas asmuo yra pašarų verslo operatorius, kuris pirmą kartą tiekia pašarus rinkai arba, atitinkamais atvejais, kurio vardas ir pavardė arba įmonės pavadinimas nurodomas prekiaujant pašarais.

3. Jeigu pašarų verslo operatorių veikla daro poveikį ženklavimui jų kontroliuojamame versle, jie užtikrina, kad bet kurioje laikmenoje pateikiama informacija atitiktų šio reglamento reikalavimus.

4. Pašarų verslo operatoriai, atsakingi už mažmeninę prekybą ar platinimo veiklą, kuri neturi poveikio ženklavimui, rūpestingai padeda užtikrinti atitiktį ženklavimo reikalavimams, visų pirma netiekdami pašarų, kurie, kaip jie žino arba būtų turėję numanyti pagal jų turimą informaciją bei kaip specialistai, neatitinka tų reikalavimų.

5. Pašarų verslo operatoriai savo kontroliuojamame versle užtikrina, kad privalomi ženklavimo rekvizitai būtų perduodami visoje maisto grandinėje, siekiant sudaryti galimybę suteikti informaciją galutiniam pašarų naudotojui, vadovaujantis šiuo reglamentu.

*13 straipsnis***Teiginiai**

1. Ženklinant ir pateikiant pašarines žaliavas ir kombinuotuosius pašarus galima ypač atkreipti dėmesį į tai, kad pašarų sudėtyje yra arba nėra tam tikros medžiagos, į konkrečią maistinę savybę ar mitybos procesą, arba į konkrečią su tokia savybe ar procesu susijusią funkciją, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) teiginys yra objektyvus, jį gali patikrinti kompetentingos institucijos ir jis yra suprantamas pašarų naudotojui; ir

**▼B**

b) už ženklinimą atsakingas asmuo kompetentingos institucijos prašymu pateikia mokslinį teiginio pagrindimą, remdamasis viešai skelbiamais moksliniais įrodymais arba dokumentais patvirtintu bendrovės atliktu moksliniu tyrimu. Mokslinį pagrindimą reikia turėti tuo metu, kai pašarai tiekiami rinkai. Pirkėjai turi teisę pareikšti kompetentingai institucijai abejones dėl teiginio teisingumo. Jeigu nustatoma, kad teiginys nepakankamai pagrįstas, su šiuo teiginiu susiję ženklinimo rekvizitai laikomi klaidinančiais, kaip apibrėžta 11 straipsnyje. Tuo atveju, kai kompetentinga institucija abejoja atitinkamo teiginio moksliniu pagrindimu, ji gali perduoti šį klausimą svarstyti Komisijai. Komisija, gavusi Tarybos nuomonę ir laikydama 28 straipsnio 2 dalyje nustatytos patariamąsios procedūros, prireikus gali priimti sprendimą.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, teiginiai apie mitybos optimizavimą ir fiziologinių sąlygų palaikymą arba išsaugojimą yra leidžiami, jei nepateikiama 3 dalies a punkte nurodytų teiginių.

3. Ženklinant arba pateikiant pašarines žaliavas ir kombinuotuosius pašarus negalima teigti, kad:

a) jie užkirs kelią ligai, ją gydys ar nuo jos išgydys, išskyrus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 leidžiamus naudoti kokcidiostatikus ir histomonostatus; tačiau šis punktas netaikomas teiginiams apie mitybos sutrikimus, kai nėra susijusių patologinių simptomų;

b) jie skirti konkrečiam mitybos tikslui, kaip numatyta 9 straipsnyje nurodytame numatytųjų paskirčių sąrašė, nebent jie atitiktų šiame sąrašė numatytus reikalavimus.

4. 1 ir 2 dalyse nurodyti reikalavimai gali būti įtraukiami į 25 straipsnyje nurodytus Bendrijos kodeksus.

*14 straipsnis***Ženklinimo rekvizitų pateikimas**

1. Privalomi ženklinimo rekvizitai pastebimai, aiškiai įskaitomai, neištrinamai ir jų netrumpinant pateikiami gerai matomoje vietoje ant pakuotės, talpyklos, prie jų pritvirtintos etiketės arba 11 straipsnio 2 dalyje numatyto pridėdama dokumento valstybės narės arba regiono, kuriuose pašarai tiekiami rinkai, oficialia kalba arba bent viena iš oficialių kalbų.

2. Privalomi ženklinimo rekvizitai turi būti lengvai atpažįstami ir nenustelbti jokios kitos informacijos. Jie pateikiami naudojant tokius spalvą, šriftą ir dydį, kurie nenustelbia ir išskirtinai nenurodo jokios informacijos dalies, išskyrus atvejus, kai išskirimu siekiama atkreipti dėmesį į įspėjamuosius teiginius.

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai ir 22 straipsnyje nurodyto savanoriško ženklinimo pateikimo specifikacijos gali būti įtrauktos į 25 straipsnyje nurodytus Bendrijos kodeksus.

**▼B***15 straipsnis***Bendrieji privalomi ženklavimo reikalavimai**

Pašarinė žaliava arba kombinuotieji pašarai tiekiami rinkai tik tuo atveju, jei ženklavimą nurodomi šie rekvizitai:

- a) pašarų rūšis: atitinkamai – „pašarinė žaliava“, „visavertis pašaras“ arba „pašaro papildas“;
- atitinkamais atvejais vietoj pavadinimo „visavertis pašaras“ galima vartoti pavadinimą „visavertis pieno pakaitalas“;
  - atitinkamais atvejais vietoj pavadinimo „pašaro papildas“ galima vartoti šiuos pavadinimus: „mineralinis papildas“ arba „pieno pakaitalo papildas“;
  - gyvūnų augintinių, išskyrus kates ir šunis, atveju vietoj pavadinimo „visavertis pašaras“ arba „pašaro papildas“ galima vartoti pavadinimą „kombinuotasis pašaras“;
- b) už ženklavimo rekvizitus atsakingo pašarų verslo operatoriaus vardas bei pavardė arba įmonės pavadinimas ir adresas;
- c) jeigu yra, už ženklavimą atsakingo asmens įmonės patvirtinimo numeris, suteiktas pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 13 straipsnį (kalbant apie įmones, patvirtintas vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 23 straipsnio 2 dalies a – c punktais), arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 17 straipsnį ar Reglamento (EB) Nr. 183/2005 10 straipsnį. Jeigu už ženklavimą atsakingam asmeniui suteikti keli patvirtinimo numeriai, jis turi naudoti tą, kuris suteiktas pagal Reglamentą (EB) Nr. 183/2005;
- d) partijos identifikavimo numeris;
- e) grynasis kiekis, išreikštas masės vienetais, kai produktai yra kieti, ir masės arba tūrio vienetais, kai jie skysti;
- f) pašarų priedų sąrašas, pradžioje nurodant pavadinimą „Priedai“ ir kiekį pagal atitinkamai VI arba VII priedų I skyrių ir nepažeidžiant ženklavimo nuostatų, nustatytų teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą pašarų priedą;
- g) drėgnis pagal I priedo 6 punktą.

*16 straipsnis***Specialūs privalomi pašarinių žaliavų ženklavimo reikalavimai**

1. Be 15 straipsnyje nustatytų reikalavimų, ženklavimą pašarines žaliavas taip pat nurodoma:

- a) pašarinės žaliavos pavadinimas; šis pavadinimas turi būti nurodytas laikantis 24 straipsnio 5 dalies reikalavimų; ir

**▼B**

b) privalomojo deklaravimo duomenys, atitinkantys V priede pateiktame sąraše nustatytą atitinkamą kategoriją; privalomojo deklaravimo duomenys gali būti pakeisti 24 straipsnyje nurodytame Bendrijos kataloge atitinkamos kategorijos pašarinėms medžiagoms nustatyta informacija.

2. Be 1 dalyje nustatytų reikalavimų, ženklinant pašarines žaliavas, kai į pašarinių medžiagų sudėtį įtraukiami priedai, nurodoma:

- a) gyvūnų, kuriems skirta pašarinė žaliava, rūšys arba kategorijos, jei atitinkamų priedų nebuvo leista naudoti visų rūšių gyvūnų pašarui arba jei minėtuosius priedus tam tikrų rūšių gyvūnų pašarui leista naudoti nurodžius didžiausią leistiną kiekį;
- b) tinkamo naudojimo instrukcijos pagal II priedo 4 dalį, kai nustatyti didžiausi leistini atitinkamų priedų kiekiai; ir
- c) minimali priedų, išskyrus technologinius priedus, saugojimo trukmė.

*17 straipsnis***Specialūs privalomi kombinuotųjų pašarų ženklavimo reikalavimai**

1. Be 15 straipsnyje nustatytų reikalavimų, ženklinant kombinuotuosius pašarus taip pat nurodoma:

- a) gyvūnų, kuriems skirtas kombinuotasis pašaras, rūšys arba kategorijos;
- b) tinkamo naudojimo instrukcijos, nurodant tikslą, kuriam skirtas pašaras; atitinkamais atvejais šios instrukcijos turi atitikti II priedo 4 dalies nuostatas;
- c) jeigu gamintojas nėra už ženklavimo rekvizitus atsakingas asmuo, pateikiama ši informacija:

— gamintojo vardas bei pavardė arba įmonės pavadinimas ir adresas, arba

— 15 straipsnio c punkte nurodytas gamintojo patvirtinimo numeris arba pagal Reglamento (EB) Nr. 183/2005 9, 23 arba 24 straipsnius suteiktas identifikavimo numeris; jeigu tokio numerio nėra, gamintojo arba importą vykdančio pašarų verslo operatoriaus prašymu pagal Reglamento (EB) Nr. 183/2005 V priedo II skyriuje nurodytą struktūrą suteiktas identifikavimo numeris;

d) minimali saugojimo trukmė pagal šiuos reikalavimus:

— „tinka vartoti iki...“ nurodant datą (konkrečią dieną) tuo atveju, jei pašarai yra greitai gendantys dėl skilimo procesų,

— „geriausias iki...“ nurodant datą (konkretų mėnesį) kitų pašarų atveju.

**▼B**

Jeigu ženklinant nurodoma pagaminimo data, minimalaus saugojimo trukmės datą taip pat galima nurodyti tokia forma: „... (laikotarpis dienomis arba mėnesiais) po pagaminimo datos“;

- e) pašarinių žaliavų, iš kurių sudaryti pašarai, sąrašas (su antrašte „Sudėtis“), kuriame pagal 16 straipsnio 1 dalies a punktą nurodomas kiekvienos pašarinės žaliavos pavadinimas ir šios pašarinės žaliavos išvardijamos mažėjančia tvarka pagal svorį, apskaičiuotą atsižvelgiant į kombinuotųjų pašarų drėgnį; šiame sąraše taip pat galima nurodyti procentines svorio dalis; ir
- f) atitinkamai VI arba VII priedų II skyriuje nustatyti privalomojo deklaravimo duomenys.

2. 1 dalies e punkte numatytam sąrašui taikomi šie reikalavimai:

- a) jeigu ženklinant pašarinės žaliavos buvimas yra išskirtinai nurodomas žodžiais, priešiniais arba grafiniais ženklais, nurodomi pašarinės žaliavos pavadinimas ir procentinė svorio dalis;
- b) jeigu maistui skirtų gyvūnų kombinuotųjų pašarų sudėtyje esančių pašarinių žaliavų procentinės svorio dalys nėra nurodomos ženklinant, už ženklimą atsakingas asmuo, nepažeisdamas Direktyvos 2004/48/EB nuostatų, pirkėjo prašymu pateikia informaciją apie kiekybinės sudėties duomenis su leistinu  $\pm 15\%$  nuokrypiu atsižvelgiant į pašarų sudėtį; ir
- c) jeigu kombinuotieji pašarai skirti ne maistui skirtiems gyvūnams, išskyrus kailinius žvėrelius, vietoje konkretaus pašarinės žaliavos pavadinimo galima nurodyti kategorijos, kuriai priklauso pašarinės žaliavos, pavadinimą.

3. Kilus pavojui žmonių ir gyvūnų sveikatai arba aplinkai kompetentinga institucija, nepažeisdama Direktyvos 2004/48/EB nuostatų, gali suteikti pirkėjui informaciją, kuri jai buvo pateikta pagal 5 straipsnio 2 dalį, jei ji, įvertinusi atitinkamus teisėtus gamintojų ir pirkėjų interesus, nusprendžia, kad pagrįsta pateikti šią informaciją. Jei reikia, kompetentinga institucija perduoda informaciją su sąlyga, kad pirkėjas pasirašys konfidencialumo deklaraciją.

4. Taikant 2 dalies c punktą, Komisija sudaro pašarinių žaliavų kategorijų, kurios ženklinant ne maistui skirtiems gyvūnams, išskyrus kailinius žvėrelius, skirtus pašarus gali būti nurodomos vietoj atskirų pašarinių žaliavų, sąrašą.

Tos priemonės, skirtos iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinamos laikantis 28 straipsnio 4 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

**▼B***18 straipsnis***Papildomi privalomi pašarų, skirtų konkrečioms mitybos tikslams, ženklavimo reikalavimai**

Be 15, 16 ar 17 straipsniuose nustatytų atitinkamų bendrųjų ženklavimo reikalavimų, ženklinant pašarus, skirtus konkrečioms mitybos tikslams, taip pat nurodoma:

- a) apibrėžiantis žodis „dietinis“ šiuo atveju taikomas tik pašarams, skirtiems konkrečioms mitybos tikslams, šalia pašarų pavadinimo, kaip nustatyta 15 straipsnio a punkte;
- b) informacija, kurią privaloma nurodyti atitinkamos numatytosios paskirties atveju 9 straipsnyje nurodyto numatytųjų paskirčių sąrašo 1–6 skiltyse; ir
- c) nurodymas, kad prieš naudojant pašarus arba prieš pratęsiant jų naudojimo laikotarpį reikėtų pasikonsultuoti su mitybos specialistu arba veterinaru.

*19 straipsnis***Papildomi privalomi gyvūnų augintinių ėdalo ženklavimo reikalavimai**

Gyvūnų augintinių ėdalo etiketėje nurodomas nemokamas telefono numeris arba kitos ryšių priemonės, kad pirkėjai galėtų gauti ne tik privalomas, bet ir papildomas informacijos apie:

- a) gyvūnų augintinių ėdalo sudėtyje esančius pašarų priedus; ir
- b) sudėtyje esančias pašarines žaliavas, kurios žymimos nurodant kategoriją, kaip nustatyta 17 straipsnio 2 dalies c punkte.

*20 straipsnis***Papildomi privalomi reikalavimų neatitinkančių pašarų ženklavimo reikalavimai**

1. Be 15, 16, 17 ir 18 straipsniuose nustatytų reikalavimų, pašarai, kurie neatitinka Bendrijos teisės aktų reikalavimų, išdėstytų VIII priede, pvz., užterštos žaliavos, ženklinami nurodant šiame priede numatytą informaciją.

2. Komisija gali iš dalies pakeisti VIII priedą, kad jis atitiktų pažangą teisėkūros srityje siekiant nustatyti standartus.

Priemonės, skirtos iš dalies pakeisti šio reglamento neesmines nuostatas, jį papildant, patvirtinamos pagal 28 straipsnio 4 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

*21 straipsnis***Nukrypti leidžiančios nuostatos**

1. 15 straipsnio c, d, e ir g punktuose ir 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta informacija nėra privaloma, jeigu prieš kiekvieną sandorį pirkėjas pareiškia raštu, kad jis neprašo šios informacijos. Sandorį gali sudaryti keletas siuntų.

2. 15 straipsnio c, d ir e punktuose ir 16 straipsnio 2 dalies c punkte arba 17 straipsnio 1 dalies c, d ir e punktuose nurodyta informacija supakuotų pašarų atveju gali būti pateikiama kitoje, o ne etiketės vietoje, kaip nurodyta 14 straipsnio 1 dalyje. Tokiais atvejais nurodoma, kurioje vietoje pateikiama ši informacija.

3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 183/2005 I priedo, šio reglamento 15 straipsnio c, d, e ir g punktuose ir 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta informacija neprivaloma pašarinių žaliavų, kurių sudėtyje nėra pašarų priedų, išskyrus konservantus ar siloso priedus, ir kurias pagal Reglamento (EB) Nr. 183/2005 5 straipsnio 1 dalį pašarų verslo operatorius pagamino ir pristatė pirminės gamybos pašarų naudotojui naudoti jo ūkyje, atveju.

4. 17 straipsnio 1 dalies f punkte nurodytas privalomasis deklaravimas neprivalomas nesmulkintų grūdų, sėklų ir vaisių mišinių atveju.

5. Tuo atveju, kai kombinuotieji pašarai sudaryti iš ne daugiau kaip trijų pašarinių žaliavų, 17 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodyta informacija neprivaloma, jeigu naudotos pašarinės žaliavos aiškiai nurodomos apraše.

6. Jeigu pašarinių žaliavų arba kombinuotųjų pašarų, kurie skirti galutiniam naudotojui ir parduodami palaidi, kiekiai neviršija 20 kg, į 15, 16 ir 17 straipsniuose nurodytą informaciją pirkėjo dėmesį galima atkreipti pardavimo vietoje pateikiant atitinkamą pranešimą. Šiuo atveju atitinkamai 15 straipsnio a punkte, 16 straipsnio 1 dalyje arba 17 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodyta informacija pirkėjui suteikiama ne vėliau kaip pateikiant sąskaitą.

7. Jeigu gyvūnų augintinių ėdalo kiekiai parduodami taroje su keliomis pakuotėmis, 15 straipsnio b, c, f ir g punktuose ir 17 straipsnio 1 dalies b, c, e ir f punktuose nurodyta informacija gali būti pateikiama tik ant išorinės taros, o ne ant kiekvienos pakuotės, jei bendras visos taros svoris neviršija 10 kg.

8. Nukrypstant nuo šio reglamento nuostatų, valstybės narės gali taikyti nacionalines nuostatas, taikomas moksliniams arba eksperimentiniams tikslams laikomų gyvūnų pašarams, su sąlyga, kad jų etiketėje būtų aiškiai nurodomas toks tikslas. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie tokias nuostatas.



**▼B***22 straipsnis***Savanoriškas ženklinimas**

1. Be privalomų ženklavimo reikalavimų, ženklinant pašarines žaliavas ir kombinuotuosius pašarus taip pat galima nurodyti savanoriškus ženklavimo rekvizitus, jei laikomasi šio reglamento reikalavimų.
2. Papildomos savanoriško ženklavimo sąlygos gali būti nurodytos 25 straipsnyje nurodytuose Bendrijos kodeksuose.

*23 straipsnis***Pakavimas**

1. Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai gali būti pateikiami į rinką tik sandariai uždarytose pakuotėse arba talpyklose. Pakuotės arba talpyklos sandariai uždarytos taip, kad atidarius pakuotę arba talpyklą būtų pažeidžiama plomba ir jos nebebūtų galima panaudoti dar kartą.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, palaidi arba sandariai neuždarytose pakuotėse ar talpyklose gali būti tiekiami rinkai:
  - a) pašarinės žaliavos;
  - b) kombinuotieji pašarai, tik tuo atveju, jei jie gaunami sumaišant grūdus arba nesusmulkintus vaisius;
  - c) kombinuotieji pašarai, jei gamintojai pristato juos vieni kitiems;
  - d) kombinuotieji pašarai, jei gamintojas juos tiesiogiai pristato pašarų naudotojui;
  - e) kombinuotieji pašarai, jei gamintojai juos pristato pakavimo firmoms;
  - f) kombinuotųjų pašarų, kurie skirti galutiniam naudotojui ir imami tiesiogiai iš sandariai uždarytos pakuotės arba talpyklos, kiekiai, kurių svoris neviršija 50 kilogramų;
  - g) pašarų luitai arba laižomi pašarai.

## 5 SKYRIUS

**BENDRIJOS PAŠARINIŲ ŽALIAVŲ KATALOGAS IR BENDRIJOS GEROS ŽENKLINIMO PRAKTIKOS KODEKSAI***24 straipsnis***Bendrijos pašarinių žaliavų katalogas**

1. Siekiant pagerinti pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų ženklavinimą, sudaromas Bendrijos pašarinių žaliavų katalogas (toliau – katalogas). Šio katalogo paskirtis – palengvinti keitimąsi informacija apie produkto savybes ir pateikti neišsamų pašarinių žaliavų sąrašą. Kiekvienos išvardytos pašarinės žaliavos atveju nurodoma bent ši informacija:

**▼B**

- a) pavadinimas;
- b) identifikavimo numeris;
- c) pašarinės žaliavos aprašas, atitinkamais atvejais įskaitant informaciją apie gamybos procesą;
- d) informacija, pakeičianti privalomojo deklaravimo duomenis 16 straipsnio 1 dalies b punkto taikymo tikslais; ir
- e) terminų žodynis, kuriame apibrėžiami įvairūs minėtieji procesai ir techniniai išsireiškimai.

2. Pirmoji Bendrijos katalogo redakcija pagal 28 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą priimama ne vėliau kaip 2010 m. kovo 21 d., o šio katalogo įrašai – Direktyvos 96/25/EB priedo B dalyje ir Direktyvos 82/471/EEB priedo 2–4 skiltyse išvardyti įrašai. Direktyvos 96/25/EB priedo A dalies IV punkte turi būti pateiktas terminų žodynis.

3. Iš dalies keičiant katalogą taikoma 26 straipsnyje nustatyta tvarka.

4. Šis straipsnis taikomas nepažeidžiant 4 straipsnyje nustatytų saugos reikalavimų.

5. Pašarų verslo operatoriai katalogu naudojami savanoriškai. Vis dėlto Bendrijos kataloge nurodytas pašarinės žaliavos pavadinimas gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei laikomasi visų atitinkamų katalogo nuostatų.

6. Asmuo, pirmą kartą į rinką pateikiantis pašarines žaliavas, kurios dar neįtrauktos į katalogą, nedelsdamas praneša apie šių žaliavų naudojimą 26 straipsnio 1 dalyje nurodytiems Europos pašarų verslo sektoriaus atstovams. Europos pašarų verslo sektoriaus atstovai internete viešai skelbia ir nuolat atnaujina šių pranešimų registrą.

*25 straipsnis***Bendrijos geros ženklavimo praktikos kodeksai**

1. Komisija ragina parengti du Bendrijos geros ženklavimo praktikos kodeksus (toliau – kodeksai), kurių vienas būtų skirtas gyvūnų auginimui, o kitas – maistui skirtų gyvūnų kombinuotiesiems pašarams (į šį kodeksą galėtų būti įtrauktas skyrius, skirtas kailinių žvėrelių kombinuotiesiems pašarams).

2. Šių kodeksų paskirtis – gerinti ženklavimo tinkamumą. Juose visų pirma reglamentuojamas pagal 14 straipsnį reikalaujamų ženklavimo rekvizitų pateikimas, pagal 22 straipsnį numatytas savanoriškas ženklavimas ir pagal 13 straipsnį nustatytų teiginių naudojimas.

3. Sudarant ir iš dalies keičiant kodeksus taikoma 26 straipsnyje nustatyta tvarka.

**▼B**

4. Pašarų verslo operatoriai kodeksais naudojami savanoriškai. Vis dėlto ženklavimo rekvizituose nurodyti, kad remiamasi kodeksų ženklavimo reikalavimais, už ženklimą atsakingas asmuo gali tik tuo atveju, jei laikomasi visų atitinkamo kodekso nuostatų.

*26 straipsnis***Kodeksų sudarymas ir Bendrijos katalogo bei Bendrijos kodeksų pakeitimai**

1. Bendrijos katalogo pakeitimų projektus ir kodeksų projektus, taip pat kodeksų pakeitimų projektus rengia ir iš dalies keičia visi atitinkami Europos pašarų verslo sektorių atstovai:

- a) konsultuodamiesi su kitomis suinteresuotomis šalimis, pavyzdžiui, pašarų naudotojais;
- b) bendradarbiaudami su kompetentingomis valstybių narių institucijomis ir atitinkamais atvejais su Taryba;
- c) atsižvelgdami į atitinkamą patirtį, susijusią su Tarybos paskelbtomis nuomonėmis, ir į mokslinių ar techninių žinių pokyčius.

2. Nepažeisdama trečios dalies, Komisija priima šio straipsnio taikymui reikalingas priemones laikydamosi 28 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

3. Priimami katalogo, kuriame nurodomi didžiausi leistini I priedo 1 punkte minimų cheminių priemonių kiekiai, I priedo 2 punkte nustatytas botaninio grynumo lygis, 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta informacija, kuri gali pakeisti privalomojo deklaravimo duomenis, arba I priedo 6 punkte nustatytas pašarų drėgumo lygis, pakeitimai. Šios bendro pobūdžio priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, tvirtinamos laikantis 28 straipsnio 4 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

4. Bet kokios šiame straipsnyje numatytos priemonės tvirtinamos laikantis šių sąlygų:

- a) jos buvo parengtos laikantis 1 dalies;
- b) jų turinys pritaikomas visoje Bendrijoje sektoriams, kuriems jos skirtos; ir
- c) jos tinkamos šio reglamento tikslams pasiekti.

5. Katalogas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijoje. Kodeksų pavadinimai ir nuorodos į juos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.



## 6 SKYRIUS

**BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS***27 straipsnis***Įgyvendinimo priemonės**

1. Komisija gali iš dalies keisti priedus, siekdama juos patikslinti atsižvelgiant į mokslinę ir techninę pažangą.

Tos priemonės, skirtos iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, jį papildant, patvirtinamos pagal 28 straipsnio 4 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

2. Kitos šio reglamento taikymui būtinos įgyvendinimo priemonės patvirtinamos pagal 28 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą, jeigu konkrečiai nenurodyta kitaip.

*28 straipsnis***Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda Reglamento (EB) Nr. 178/2002 58 straipsniu įsteigtas Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas (toliau – Komitetas).

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis – trys mėnesiai.

4. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

5. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1, 2, 4 ir 6 dalys bei 7 straipsnis, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

6. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys, 5 dalies b punktas ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 3 dalies c punkte, 4 dalies b punkte ir 4 dalies e punkte nustatyti terminai – atitinkamai du mėnesiai, vienas mėnuo ir du mėnesiai.



29 straipsnis

**Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 pakeitimas**

Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) d punktas pakeičiamas taip:

„d) tam tikrais atvejais, pašarų priedą arba premiksą gaminančio arba pateikiančio į rinką ūkio subjekto patvirtinimo numeris pagal 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 183/2005, nustatančio pašarų higienos reikalavimus (\*), 10 straipsnį arba atitinkamai pagal Direktyvos 95/69/EB 5 straipsnį;

(\*) OL L 35, 2005 2 8, p. 1.“;

b) 1 dalies pabaigoje pridedama ši pastraipa:

„Premiksų atveju b, d, e ir g punktai netaikomi įtrauktiems pašarų priedams.“;

2. 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Be šio straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos, ant pašarų priedo, priklausančio kuriai nors III priede nurodytai funkicinei grupei, arba ant premikso, kurio sudėtyje yra priedo, priklausančio kuriai nors III priede nurodytai funkicinei grupei, pakuotės arba talpyklos pastebimai, aiškiai įskaitomai ir neištrinamai pateikiama informacija, nurodyta tame priede.“;

3. 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Premiksų atveju etiketėje įrašomas žodis „premikso“. Pašarinių žaliavų atveju deklaruojami užpildai, vadovaujantis 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2009 dėl pašarų tiekimo rinkai ir naudojimo (\*) 17 straipsnio 1 dalies e punktu, ir tuo atveju, kai vanduo naudojamas kaip užpildas, nurodomas premikso drėgnis. Gali būti nurodyta tik viena minimali kiekvieno premikso saugojimo trukmė. Ši minimali saugojimo trukmė nustatoma atsižvelgiant į atskirų jo sudėtinių dalių minimalią saugojimo trukmę.

(\*) OL L 229, 2009 9 1, p. 1“.

30 straipsnis

**Panaikinimas**

Direktyvos 70/524/EEB 16 straipsnis, direktyvos 79/373/EEB, 80/511/EEB, 82/471/EEB, 83/228/EEB, 93/74/EEB, 93/113/EB ir 96/25/EB ir Sprendimas 2004/217/EB panaikinami nuo 2010 m. rugsėjo 1 d.

**▼B**

Nuorodos į panaikintas direktyvas aiškinamos kaip nuorodos į šį reglamentą ir skaitomos pagal IX priede pateiktą atitikties lentelę.

*31 straipsnis***Sankcijos**

Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Nustatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2010 m. rugsėjo 3 d. praneša Komisijai apie šias nuostatas ir nedelsdamos ją informuoja apie visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

*32 straipsnis***Pereinamojo laikotarpio priemonės**

1. Nukrypstant nuo 33 straipsnio 2 dalies, pašarai, kurie pagal direktyvų 79/373/EEB, 82/471/EEB, 93/74/EEB ir 96/25/EB nuostatas buvo pateikti rinkai arba paženklinėti iki 2010 m. rugsėjo 1 d., gali likti rinkoje, kol baigsis jų atsargos.

2. Nukrypstant nuo 8 straipsnio 2 dalies, tame straipsnyje nurodytų rūšių pašarai, kurie buvo teisėtai pateikti rinkai iki 2010 m. rugsėjo 1 d., gali likti rinkoje kol bus priimtas sprendimas dėl 10 straipsnyje nurodyto prašymo atnaujinti numatytų paskirčių sąrašą, jei minėtas prašymas buvo pateiktas iki 2010 m. rugsėjo 1 d.

3. Nukrypstant nuo šio reglamento I priedo 1 punkto, galima toliau tiekti rinkai ir naudoti pašarines medžiagas, kol bus nustatytas konkretus didžiausias leistinas cheminių priemaišų, atsiradusių gamybos proceso metu ir dėl naudojamų pagalbinių perdirbimo medžiagų, kiekis, jei minėtosios pašarinės medžiagos atitinka bent jau Direktyvos 96/25/EB priedo A dalies II skyriaus 1 punkte nustatytus reikalavimus. Vis dėlto šią leidžiančią nukrypti nuostatą gali taikyti ne ilgiau kaip 2012 m. rugsėjo 1 d.

4. Galima patvirtinti priemones siekiant palengvinti perėjimą prie šio reglamento taikymo. Visų pirma galima nustatyti sąlygas, kurių laikantis būtų galima ženklinti pašarus pagal šio reglamento reikalavimus iki jo taikymo datos. Tokios priemonės, skirtos iš dalies keisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, jį papildant, tvirtinamos laikantis 28 straipsnio 4 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

**▼ B**

*33 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. rugsėjo 1 d.

Tačiau 31 ir 32 straipsniai taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.



*I PRIEDAS*

**Techninės nuostatos dėl priemaišų, pieno pakaitalų, pašarinių žaliavų, skirtų surišimui arba denatūravimui, pelenų kiekio ir drėgnio, kaip nurodyta 4 straipsnyje**

1. Remiantis gera praktika, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 183/2005 4 straipsnyje, pašarinėse žaliavose neturi būti dėl jų gamybos proceso ir dėl pagalbinių perdirbimo medžiagų atsiradusių cheminių priemaišų, išskyrus atvejus, kai 24 straipsnyje nurodytame kataloge nustatomas konkretus didžiausias leistinas kiekis.
2. Botaninis pašarinių žaliavų grynumas turi būti ne mažesnis kaip 95 %, išskyrus atvejus, kai 24 straipsnyje nurodytame kataloge nustatomas kitoks kiekis. Botaninės priemaišos sudaro augalinių žaliavų priemaišos, neturinčios neigiamo poveikio gyvūnams, pvz., kitų kultivuojamų rūšių arba piktžolių šiaudai ir sėklos. Botaninės priemaišos, pavyzdžiui, kitų aliejinių augalų sėklų arba aliejinių vaisių likučiai, susidarę per ankstesnį gamybos procesą, neturi viršyti 0,5 % kiekvienos aliejinių augalų sėklų arba aliejinių vaisių rūšies atveju.
3. Geležies kiekis pieno pakaitaluose, skirtuose veršiukams, kurių gyvasis svoris yra 70 kilogramų arba mažesnis, turi būti ne mažesnis kaip 30 miligramų viename visaverčių pašarų, kurių drėgnis 12 %, kilograme.
4. Jeigu pašarinės žaliavos naudojamos kitų pašarinių žaliavų denatūravimui arba surišimui, toks produktas vis tiek gali būti laikomas pašarine žaliava. Ženklinant turi būti nurodomi surišimui arba denatūravimui naudojamos pašarinės žaliavos pavadinimas, pobūdis ir kiekis. Jeigu pašarinė žaliava yra surišama kita pašarine žaliava, pastarosios procentinė dalis neturi viršyti 3 % bendro svorio.
5. Druskos rūgštyje netirpių pelenų kiekis neturi viršyti 2,2 % sausosios medžiagos. Tačiau 2,2 % kiekį galima viršyti tokiuose pašaruose:
  - pašarinėse žaliavose,
  - kombinuotuosiuose pašaruose, kuriuose yra leidžiamų mineralinių rišamųjų medžiagų,
  - mineraliniuose pašaruose,
  - kombinuotuosiuose pašaruose, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 50 % ryžių arba cukrinių runkelių šalutinių produktų,
  - ūkiuose auginamoms žuvims skirtuose kombinuotuosiuose pašaruose, kuriuose žuvų miltų kiekis viršija 15 %, su sąlyga, kad kiekis nurodomas etiketėje.
6. Jeigu V priede arba 24 straipsnyje nurodytame kataloge nenustatomas kitas kiekis, pašarų drėgnis turi būti nurodytas, jei jis viršija:
  - 5 % – mineralinių papildų, kuriuose nėra organinių medžiagų, atveju,
  - 7 % – pieno pakaitalų ir kitų kombinuotųjų pašarų, kuriuose yra daugiau kaip 40 % pieno produkto, atveju,
  - 10 % – mineralinių papildų, kuriuose yra organinių medžiagų, atveju,
  - 14 % – kitų pašarų atveju.



**▼ B***II PRIEDAS***11 straipsnio 4 dalyje nurodytos bendrosios ženklavimo nuostatos**

1. Jeigu nenurodyta kitaip, nurodyti arba deklaruotini sudėtis arba kiekiai yra susiję su pašarų mase.
2. Nurodant datą skaitmenimis laikomasi tvarkos „diena, mėnuo ir metai“ ir formatas nurodomas etiketėje pateikiant šias santrumpas: „d., mėn., m.“
3. Sinonimai tam tikromis kalbomis:
  - a) vokiečių kalba pavadinimas „Einzelfuttermittel“ gali būti pakeistas pavadinimu „Futtermittel-Ausgangserzeugnis“, graikų kalba – „πρώτη ύλη ζωοτροφών“ gali būti pakeistas „απλή ζωοτροφή“, italų kalba – „materie prime per mangimi“ gali būti pakeistas „mangime semplice“; čekų kalba pavadinimas „produkty ke krmení“ atitinkamai atvejais gali būti pakeistas pavadinimu „krmiva“;

**▼ M3**

- b) gyvūnų augintinių ėdalo pavadinime leidžiama vartoti tokius teiginius: bulgarų kalba – „храна“; ispanų kalba – „alimento“; čekų kalba pavadinimas „kompletní krmná směs“ gali būti pakeistas pavadinimu „kompletní krmivo“, o pavadinimas „doplňková krmná směs“ – pavadinimu „doplňková krmivo“; anglų kalba – „pet food“; italų kalba – „alimento“; vengrų kalba – „állateledel“; olandų kalba – „samengesteld voeder“; lenkų kalba – „karma“; slovenų kalba – „hrana za hišne živali“; suomių kalba – „lemmikieläinten ruoka“; estų kalba – „lemmikloomatoit“; kroatų kalba – „hrana za kućne ljubimce“.

**▼ B**

4. Pašarų papildų ir pašarinių žaliavų, kurių sudėtyje esančių priedų kiekis viršija visaverčiams pašarams nustatytus didžiausius leistinus kiekius, tinkamo naudojimo instrukcijose nurodomas didžiausias leistinas šių produktų kiekis:
  - pašarų papildų ir pašarinių žaliavų kiekis gramais, kilogramais arba tūrio vienetais vienam gyvūnui per dieną, arba
  - procentinė paros raciono dalis, arba
  - visaverčių pašarų kilogramui tenkantis kiekis arba procentinė dalis visaverčiuose pašaruose,
 siekiant užtikrinti, kad laikomasi paros racionui nustatyto didžiausio leistino atitinkamų pašarų priedų kiekio.
5. Nedarant įtakos analitiniams metodams, gyvūnų augintinių ėdalo atveju žodžiai „žali baltymai“ gali būti pakeičiami žodžiu „baltymas“, „► **M4** žali riebalai ◀“ gali būti pakeičiami žodžiais „riebalų kiekis“ ir „žali pelenai“ gali būti pakeičiami žodžiais „sudegę likučiai“ arba „neorganinė medžiaga“.

**▼B**

## III PRIEDAS

**Žaliavų, kurių pateikimas į rinką arba naudojimas gyvūnų mitybos tikslams yra apribotas arba draudžiamas pagal 6 straipsnio nuostatas, sąrašas**

1 skyrius: Draudžiamos medžiagos

1. Fekalijos, šlapimas bei atskirtas virškinamojo trakto turinys, gautas ištuštinus ar pašalinus virškinamojo trakto turinį, nežiūrint į tai, ar šios medžiagos buvo kaip nors apdorotos ar pridėta kokių nors priemaišų.
2. Rauginimo medžiagomis apdirbti kailiai, įskaitant jų atliekas.
3. Sėklos ir kita augalų dauginamoji medžiaga, kuri po derliaus nuėmimo buvo atitinkamai apdorota su augalų apsaugai skirtais produktais atsižvelgiant į numatytą jų paskirtį (dauginimas) bei iš jų gauti šalutiniai produktai.
4. Mediena, įskaitant pjuvenas ar kitus iš medienos, apdorotas su medienos konservantais kaip apibrėžta 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką <sup>(1)</sup> V priede, gautus produktus.

**▼M1**

5. Visos atliekos, gautos įvairiais miesto, buitinių ar pramoninių nuotekų, kaip apibrėžta 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 91/271/EEB dėl miesto nuotekų valymo <sup>(2)</sup> 2 straipsnyje, valymo proceso etapais, nepaisant to, ar šios atliekos toliau perdirbamos, ir neatsižvelgiant į nuotekų kilmę <sup>(3)</sup>.
6. Kietosios miesto atliekos <sup>(4)</sup>, tokios kaip buitinės atliekos.

**▼B**

7. Žemės ūkio pramonės produktų pakuotės ir pakuočių dalys.

**▼M1**

8. Baltyminiai produktai, gauti iš *Candida* genties mielių, išaugintų n-alkanų terpėje.

**▼B**

2 skyrius: Riboto naudojimo medžiagos

<sup>(1)</sup> OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 135, 1991 5 30, p. 40.

<sup>(3)</sup> Terminas „nuotekos“ neapima „gamybos procese naudojamo vandens“, t. y. vandens iš nepriklausomų vidaus vandentiekio vamzdynų, įrengtų maisto ar pašarų pramonės įmonėse; šių vamzdynų vanduo negali būti naudojamas gyvūnų mitybai, jeigu tai nėra sveikas ir švarus vanduo, kaip apibrėžta 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyvos 98/83/EB dėl žmoniems vartoti skirto vandens kokybės 4 straipsnyje. Žuvies pramonės įmonėse nepriklausomiems vidaus vandentiekiams dar gali būti tiekiamas švarus jūros vanduo, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos (OL L 139, 2004 4 30, p. 1) 2 straipsnyje. Gamybai naudojamas vanduo negali būti naudojamas gyvūnų mitybai, jeigu jame nėra pašarinių ar maisto medžiagų ir jei tas vanduo yra techniškai neišvalytas nuo valymo ir dezinfekavimo ar kitokių medžiagų, kurių buvimas vandenyje nenumatytas gyvūnų mitybą reglamentuojančiuose teisės aktuose.

<sup>(4)</sup> Terminas „kietosios miesto atliekos“ neapima viešojo maitinimo atliekų, apibrėžtų Reglamente (EB) Nr. 1774/2002.

▼ **M2**

## IV PRIEDAS

**11 straipsnio 5 dalyje numatyti pašarinių žaliavų arba kombinuotųjų pašarų sudėties ženklavimo leistini nuokrypiai**▼ **M3****A dalis. Nuokrypiai, taikomi I, V, VI ir VII prieduose išvardytoms analitinėms sudedamosioms dalims**

- Šioje dalyje nustatyti nuokrypiai apima techninius ir analitinius nuokrypius. Sąjungos lygmeniu nustačius analitinius nuokrypius, apimančius matavimo neapibrėžtis ir procedūrų skirtumus, 2 dalyje nustatytos vertės turėtų būti atitinkamai patikslintos, kad jos būtų taikomos tik techniniams nuokrypiams.
- Jeigu nustatoma, kad pašarinių žaliavų arba kombinuotųjų pašarų sudėtis skiriasi nuo ženklinant nurodytos I, V, VI ir VII prieduose išvardytų analitinių sudedamųjų dalių sudėties, taikomi tokie nuokrypiai:

Sudedamoji dalis	Deklaruotas sudedamosios dalies kiekis	Nuokrypis <sup>(1)</sup>	
		Mažiau nei nurodyta etiketėje	Daugiau nei nurodyta etiketėje
žali riebalai	< 8	1	2
	8–24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
žali riebalai, nemaistinių gyvūnų pašaras	< 16	2	4
	16–24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
žali baltymai	< 8	1	1
	8–24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
žali baltymai, nemaistinių gyvūnų pašaras	< 16	2	2
	16–24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
žali pelenai	< 8	2	1
	8–32	25 %	12,5 %
	> 32	8	4
žalia ląsteliena	< 10	1,75	1,75
	10–20	17,5 %	17,5 %
	> 20	3,5	3,5

▼ **M3**

Sudedamoji dalis	Deklaruotas sudedamosios dalies kiekis	Nuokrypis (1)	
	[%]	Mažiau nei nurodyta etiketėje	Daugiau nei nurodyta etiketėje
cukrus	< 10	1,75	3,5
	10–20	17,5 %	35 %
	> 20	3,5	7
krakmolas	< 10	3,5	3,5
	10–20	35 %	35 %
	> 20	7	7
kalcis	< 1	0,3	0,6
	1–5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
magnis	< 1	0,3	0,6
	1–5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
natris	< 1	0,3	0,6
	1–5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
bendras fosforo kiekis	< 1	0,3	0,3
	1–5	30 %	30 %
	> 5	1,5	1,5
druskos rūgštyje netirpstantys pelenai	< 1	ribos nenustatytos	0,3
	► <b>M4</b> 1–5 ◀		30 %
	> 5		1,5
kalis	< 1	0,2	0,4
	1–5	20 %	40 %
	> 5	1	2
drėgnis	< 2	ribos nenustatytos	0,4
	2–< 5		20 %
	5–< 12,5		1
	> 12,5		8 %

▼ **M3**

Sudedamoji dalis	Deklaruotas sudedamosios dalies kiekis	Nuokrypis <sup>(1)</sup>	
		Mažiau nei nurodyta etiketėje	Daugiau nei nurodyta etiketėje
	[%]		
energinė vertė <sup>(2)</sup>		5 %	10 %
baltyminė vertė <sup>(2)</sup>		10 %	20 %

<sup>(1)</sup> Nuokrypiai pateikti arba kaip absoliutus procentinis dydis (šis dydis turi būti atimtas iš deklaruoto kiekio/ pridėtas prie deklaruoto kiekio), arba kaip santykinis dydis, rašomas su % ženklu (šis procentinis dydis turi būti taikomas deklaruotam kiekiui siekiant apskaičiuoti priimtina nuokrypį).

<sup>(2)</sup> Nuokrypiai taikomi tais atvejais, kai nuokrypis nenustatytas naudojant ES metodą arba naudojant oficialų nacionalinį valstybės narės, kurios rinkai teikiamas pašaras, metodą arba naudojant Europos standartizacijos komiteto patvirtintą metodą ([https://standards.cen.eu/dyn/www/?p=204:32:0:::FSP\\_ORG\\_ID,FSP\\_LANG\\_ID:6308,25&cs=1C252307F473504B6354F4EE56B99E235](https://standards.cen.eu/dyn/www/?p=204:32:0:::FSP_ORG_ID,FSP_LANG_ID:6308,25&cs=1C252307F473504B6354F4EE56B99E235)).

▼ **M2****B dalis. Nuokrypiai, taikomi pagal I, V, VI ir VII priedus paženkliniems pašarų priedams**

- Šioje dalyje nustatyti nuokrypiai apima tik techninius nuokrypius. Jie taikomi į pašarų priedų sąrašą ir analitinių sudedamųjų dalių sąrašą įtrauktiems pašarų priedams.

Nuokrypiai į analitinių sudedamųjų dalių sąrašą įtrauktiems pašarų priedams taikomi visam paženkliniam kiekiui, kuris laikomas garantuotu kiekiu baigiantis pašaro minimaliai saugojimo trukmei.

Jeigu nustatoma, kad pašarų priedų kiekis pašarinėse žaliavose ar kombinuotuose pašaruose yra mažesnis nei deklaruotas kiekis, taikomi šie nuokrypiai <sup>(1)</sup>:

- 10 % deklaruoto kiekio, jei deklaruotas kiekis yra 1 000 ar daugiau vienetų;
  - 100 vienetų, jei deklaruotas mažesnis kaip 1 000 vienetų, bet ne mažesnis kaip 500 vienetų kiekis;
  - 20 % deklaruoto kiekio, jei deklaruotas mažesnis kaip 500 vienetų, bet ne mažesnis kaip 1 vieneto kiekis;
  - 0,2 vieneto, jei deklaruotas mažesnis kaip 1 vieneto, bet ne mažesnis kaip 0,5 vieneto kiekis;
  - 40 % deklaruoto kiekio, jei deklaruotas mažesnis kaip 0,5 vieneto kiekis.
- Jeigu mažiausias ir (arba) didžiausias priedo pašaruose kiekis nustatytas atitinkamame šio pašarų priedo leidime, 1 dalyje nustatyti techniniai nuokrypiai taikomi, kai reikia, tik didesniai kiekiui nei nustatytas mažiausias kiekis arba mažesniai kiekiui nei nustatytas didžiausias kiekis.
  - Jeigu nustatytas didžiausias priedo kiekis, kaip nurodyta 2 dalyje, nėra viršijamas, skirtumas nuo deklaruoto kiekio gali būti iki trijų kartų didesnis nei 1 dalyje nustatytas nuokrypis. Vis dėlto, jei mikroorganizmų grupei priklausantių pašarų priedų didžiausias kiekis nustatytas atitinkamame to pašarų priedo leidime, šis didžiausias kiekis atitinka leidžiamą viršutinę ribą.

<sup>(1)</sup> 1 vienetas šioje dalyje reiškia, priklausomai nuo atvejo, 1 mg, 1 000 TV,  $1 \times 10^9$  KSV arba 100 fermentinio aktyvumo vienetų atitinkamo pašarų priedo (1 kg pašarų).



## V PRIEDAS

## 16 straipsnio 1 dalies b punkte minėtas privalomas pašarinių žaliavų deklaravimas

	Pašarinė žaliava sudaryta iš	Privalomasis deklaravimas
1.	Pašarinių augalų ir stambiųjų pašarų	Žali baltymai, jei > 10 % Žalia ląsteliena
2.	Javų grūdų	
3.	Javų grūdų produktų ir šalutinių produktų	Krakmolos, jei > 20 % Žali baltymai, jei > 10 % ► <b>M4</b> Žali riebalai ◀, jei > 5 % Žalia ląsteliena
4.	Aliejinių augalų sėklų, aliejinių vaisių	
5.	Aliejinių augalų sėklų, aliejinių vaisių produktų ir šalutinių produktų	Žali baltymai, jei > 10 % ► <b>M4</b> Žali riebalai ◀, jei > 5 % Žalia ląsteliena
6.	Ankštinių augalų sėklų	
7.	Ankštinių augalų sėklų produktų ir šalutinių produktų	Žali baltymai, jei > 10 % Žalia ląsteliena
8.	Šakniagumbių, šakniavaisių	
9.	Šakniagumbių ir šakniavaisių produktų bei šalutinių produktų	Krakmolos Žalia ląsteliena Druskos rūgštyje netirpūs pelenai, jei > 3,5 % sausos medžiagos
10.	Cukrinių runkelių perdirbimo pramonės produktų ir šalutinių produktų	Žalia ląsteliena, jei > 15 % Bendras cukraus kiekis, išreikštas sacharozė Druskos rūgštyje netirpūs pelenai, jei > 3,5 % sausos medžiagos
11.	Cukranendrių perdirbimo pramonės produktų ir šalutinių produktų	Žalia ląsteliena, jei > 15 % Bendras cukraus kiekis, išreikštas sacharozė
12.	Kitų sėklų ir vaisių, jų produktų bei šalutinių produktų, išskyrus nurodytus 2–7 skiltyse	Žali baltymai Žalia ląsteliena ► <b>M4</b> Žali riebalai ◀, jei > 10 %
13.	Kitų augalų, jų produktų ir šalutinių produktų, išskyrus nurodytus 8–11 skiltyse	Žali baltymai, jei > 10 % Žalia ląsteliena

▼ **B**

	Pašarinė žaliava sudaryta iš	Privalomasis deklarasavimas
14.	Pieno produktų ir šaltinių produktų	Žali baltymai Drėgnis, jei > 5 % Laktozė, jei > 10 %
15.	Sausumos gyvūnų produktų ir šaltinių produktų	Žali baltymai, jei > 10 % ► <b>M4</b> Žali riebalai ◄, jei > 5 % Drėgnis, jei > 8 %
16.	Žuvų, kitų jūros gyvūnų, jų produktų ir šaltinių produktų	Žali baltymai, jei > 10 % ► <b>M4</b> Žali riebalai ◄, jei > 5 % Drėgnis, jei > 8 %
17.	Mineralų	Kalcis Natris Fosforas Kiti atitinkami mineralai
18.	Ivairių kitų produktų	Žali baltymai, jei > 10 % Žalia ląsteliena ► <b>M4</b> Žali riebalai ◄, jei > 10 % Krakmolas, jei > 30 % Bendras cukraus kiekis, išreikštas sacharozė, jei > 10 % Druskos rūgštyje netirpūs pelenai, jei > 3,5 % sausos medžiagos

▼ **M3***VI PRIEDAS***Pašarinių medžiagų ir kombinuotųjų pašarų ženklavimo duomenys maistui skirtų gyvūnų atveju****I skyrius. Privalomas ir savanoriškas pašarų priedų ženklavimas, kaip nurodyta 15 straipsnio f punkte ir 22 straipsnio 1 dalyje**

1. Šie priedai išvardijami nurodant konkretų jų pavadinimą, identifikavimo numerį, pridėtą kiekį ir atitinkamą funkcinės grupės pavadinimą, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede, arba minėtojo reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kategoriją:

- a) priedai, kurių nustatytas maksimalus kiekis bent vienam maistiniam gyvūnui;
- b) priedai, priskiriami prie „zootechninių priedų“ ir „kokcidiostatikų bei histomonostatų“ kategorijų;
- c) priedai, kurių rekomenduojamas didžiausias kiekis, nustatytas teisės aktu, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą, yra viršijamas.

Ženklavimo duomenys nurodomi vadovaujantis teisės aktu, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą.

Pirmoje pastraipoje nurodytas pridėtas kiekis išreiškiamas kaip pašarų priedo kiekis, išskyrus atvejus, kai teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą, skiltyje „mažiausias/didžiausias kiekis“ yra nurodyta medžiaga. Pastaruoju atveju pridėtas kiekis išreiškiamas kaip tos medžiagos kiekis.

2. Pašarų priedų, priklausančių vitaminų, provitaminų ir panašaus poveikio gerai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagų funkcinėms grupėms, kurie turi būti įtraukti į sąrašą pagal 1 dalį, etiketėse gali būti nurodytas ne pridėtas kiekis skirsnyje „Priedai“, o bendras garantuojamas kiekis visu laikymo trukmės laikotarpiu skirsnyje „Analitinės sudedamosios dalys“.
3. Funkcinių grupių pavadinimai, kaip nurodyta 1, 4 ir 6 dalyse, gali būti pakeisti toliau pateiktomis santrumpomis, jei tokios santrumpos nenustatytos Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede:

Funkcinė grupė	Pavadinimas ir apibūdinimas	Sutrumpintas pavadinimas
1h	Taršos radionuklidais reguliavimo medžiagos: medžiagos, kurios stabdo radionuklidų sugėrimą ar skatina jų šalinimą	Radionuklidų reguliatoriai
1m	Pašarų užteršimo mikotoksinais mažinimo medžiagos: medžiagos, kurios gali stabdyti arba mažinti mikotoksinių absorbciją, skatinti jų šalinimą arba pakeisti jų veikimo pobūdį	Mikotoksinių mažinimo medžiagos
1n	Higieninių savybių stiprikliai: medžiagos arba, jei taikoma, mikroorganizmai, kurie mažina specifinę mikrobiologinę taršą ir taip daro teigiamą poveikį pašarų higieninėms savybėms	Higienos gerinimo medžiagos
2b	Kvapieji junginiai: medžiagos, kurių įdėjus į pašarus, pagerėja pašarų aromato ir skonio savybės	Kvapiosios medžiagos



▼ **M3**

Funkcinė grupė	Pavadinimas ir apibūdinimas	Sutrumpintas pavadinimas
3a	Vitaminai, provitaminai ir panašaus poveikio gerai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagos	Vitaminai
3b	Mikroelementų junginiai	Mikroelementai
3c	Aminorūgštys, jų druskos ir analogai	Aminorūgštys
3d	Karbamidas ir jo produktai	Karbamidas
4c	Medžiagos, palankiai veikiančios aplinką	Aplinkos gerinimo medžiagos

- Pašarų priedai, etiketėse išskirtinai nurodyti žodžiais, piešiniais ar grafinais ženklais, nurodomi vadovaujantis 1 arba 2 dalimi, jei tinkama.
- Už ženklimą atsakingas asmuo pirkėjo prašymu atskleidžia 1, 2 ir 4 dalyse nenurodytų pašarų priedų pavadinimus, identifikavimo numerį ir atitinkamą funkcinės grupės pavadinimą. Ši nuostata netaikoma kvapiams junginiams.
- 1, 2 ir 4 dalyje nenurodytų pašarų priedų atvejais gali būti savanoriškai nurodomas bent jų pavadinimas arba kvapiųjų junginių atveju – bent jų funkcinė grupė.

▼ **M4**

- Nedarant poveikio 6 daliai, jei juslinis arba maistinis pašarų priedas ženklinamas savanoriškai, jo pridėtas kiekis nurodomas vadovaujantis 1 dalimi, arba, jei pašarų priedai priklauso vitaminų, provitaminų ir panašaus poveikio gerai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagų funkcinėms grupėms, nurodomas bendras garantuojamas kiekis visu laikymo trukmės laikotarpiu, kaip nurodyta 2 punkte.

▼ **M3**

- Jei priedas priskiriamas prie daugiau kaip vienos funkcinės grupės, nurodoma jo pagrindinę funkciją susijusių pašarų atžvilgiu atitinkanti funkcinė grupė arba kategorija.
- Nurodomi ženklavimo duomenys, susiję su tinkamu pašarinių medžiagų ir kombinuotųjų pašarų, nurodytų teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą pašarų priedą, naudojimu.

## II skyrius. Analitinių sudedamųjų dalių, kaip nurodyta 17 straipsnio 1 dalies f punkte ir 22 straipsnio 1 dalyje, ženklinimas

- Maistinių gyvūnų kombinuotųjų pašarų analitinės sudedamosios dalys nurodomos etiketėje skirsnyje „Analitinės sudedamosios dalys“<sup>(1)</sup> taip:

Kombinuotieji pašarai	Tikslinės rūšys	Analitinės sudedamosios dalys ir jų kiekiai
Visaverčiai pašarai	Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Kiaulės ir naminiai paukščiai Kiaulės ir naminiai paukščiai	— Žali baltymai — Žalia ląsteliena — Žali riebalai — Žali pelenai — Kalcis — Natris — Fosforas — Lizinas — Metioninas

<sup>(1)</sup> Vokiečių kalba frazė „analytische Bestandteile“ gali būti pakeista žodžiu „Inhaltsstoffe“. Švedų kalba frazė „Analytiska beståndsdelar“ gali būti pakeista fraze „Analyserat innehåll“.

▼ **M3**

Kombinuotieji pašarai	Tikslinės rūšys	Analitinės sudedamosios dalys ir jų kiekiai
Mineraliniai pašarų papildai	Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Kiaulės ir naminiai paukščiai Kiaulės ir naminiai paukščiai Atrajotojai	— Kalcis — Natris — Fosforas — Lizinas — Metioninas — Magnis
Kiti pašarų papildai	Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys Kiaulės ir naminiai paukščiai Kiaulės ir naminiai paukščiai Atrajotojai	— Žali baltymai — Žalia ląstelienu — Žali riebalai — Žali pelenai — Kalcis $\geq 5\%$ — Natris — Fosforas $\geq 2\%$ — Lizinas — Metioninas — Magnis $\geq 0,5\%$

2. Turi būti nurodytas visas šiame skirsnyje nurodytų medžiagų, kurios taip pat yra jusliniai ar maistiniai priedai, kiekis.
3. Jei nurodoma energinė vertė ir (arba) baltyminė vertė, ši nuoroda turi būti pateikta pagal Reglamento (EB) Nr. 882/2004 11 straipsnį.

▼ **M3***VII PRIEDAS***Nemaistinių gyvūnų pašarinių medžiagų ir kombinuotųjų pašarų ženklavimo duomenys****I skyrius. Privalomas ir savanoriškas pašarų priedų ženklavimas, kaip nurodyta 15 straipsnio f punkte ir 22 straipsnio 1 dalyje**

1. Šie priedai išvardijami nurodant konkretų jų pavadinimą, ir (arba) identifikavimo numerį, pridėtą kiekį ir atitinkamą funkcinės grupės pavadinimą, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede, arba minėtojo reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kategoriją:
  - a) priedai, kurių nustatytas maksimalus kiekis bent vienam nemaistiniam gyvūnui;
  - b) priedai, priskiriami prie „zootechninių priedų“ ir „kokcidiostatikų bei histomonostatų“ kategorijų;
  - c) priedai, kurių rekomenduojamas didžiausias kiekis, nustatytas teisės aktu, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą, yra viršijamas.

Ženklavimo duomenys nurodomi vadovaujantis teisės aktu, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą.

Pirmoje pastraipoje nurodytas pridėtas kiekis išreiškiamas kaip pašarų priedo kiekis, išskyrus atvejus, kai teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą priedą, skiltyje „mažiausias/didžiausias kiekis“ yra nurodyta medžiaga. Pastaruoju atveju pridėtas kiekis išreiškiamas kaip tos medžiagos kiekis.

2. Pašarų priedų, priklausančių vitaminų, provitaminų ir panašaus poveikio gerai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagų funkcinėms grupėms, kurie turi būti įtraukti į sąrašą pagal 1 dalį, etiketėse gali būti nurodytas ne pridėtas kiekis skirsnyje „Priedai“, o bendras garantuojamas kiekis visu laikymo trukmės laikotarpiu skirsnyje „Analitinės sudedamosios dalys“.
3. Funkcinių grupių pavadinimai, kaip nurodyta 1, 5 ir 7 dalyse, gali būti pakeisti santrumpomis pagal VI priedo 3 dalyje pateiktą lentelę, jei tokios santrumpos nenustatytos Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede.
4. Pašarų priedai, etiketėse išskirtinai nurodyti žodžiais, piešiniais ar grafinais ženklais, nurodomi vadovaujantis 1 arba 2 dalimi, jei tinkama.
5. Nukrypstant nuo 1 dalies, prie „konservantų“, „antioksidantų“ ir „dažiklių“ ir „kvapiųjų junginių“ funkcinių grupių priskiriamų priedų atveju reikia nurodyti tik atitinkamą funkcinę grupę. Šiuo atveju 1 ir 2 dalyse nurodytą informaciją už ženklavimą atsakingas asmuo atskleidžia pirkėjo prašymu.
6. Už ženklavimą atsakingas asmuo pirkėjo prašymu atskleidžia 1, 2 ir 4 dalyse nenurodytų pašarų priedų pavadinimus, identifikavimo numerį ir atitinkamą funkcinės grupės pavadinimą. Ši nuostata netaikoma kvapiesiams junginiams.
7. 1, 2 ir 4 dalyje nenurodytų pašarų priedų atvejais gali būti savanoriškai nurodomas bent jų pavadinimas arba kvapiųjų junginių atveju – bent jų funkcinė grupė.

▼ **M4**

8. Nedarant poveikio 7 daliai, jei juslinis arba maistinis pašarų priedas ženklavamas savanoriškai, jo pridėtas kiekis nurodomas vadovaujantis 1 dalimi, arba, jei pašarų priedai priklauso vitaminų, provitaminų ir panašaus poveikio gerai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagų funkcinėms grupėms, nurodomas bendras garantuojamas kiekis visu laikymo trukmės laikotarpiu, kaip nurodyta 2 punkte.

▼ **M3**

9. Jei priedas priskiriamas prie daugiau kaip vienos funkcinės grupės, nurodoma jo pagrindinę funkciją susijusių pašarų atžvilgiu atitinkanti funkcinė grupė arba kategorija.
10. Nurodomi ženklavimo duomenys, susiję su tinkamu pašarinių medžiagų ir kombinuotųjų pašarų, nurodytų teisės akte, kuriuo suteikiamas leidimas naudoti atitinkamą pašarų priedą, naudojimu.

**II skyrius. Analitinių sudedamųjų dalių, kaip nurodyta 17 straipsnio 1 dalies f punkte ir 22 straipsnio 1 dalyje, ženklavimas**

1. Nemaistinių gyvūnų kombinuotųjų pašarų analitinės sudedamosios dalys nurodomos etiketėje skirsnyje „Analitinės sudedamosios dalys“<sup>(1)</sup> taip:

Kombinuotieji pašarai	Tikslinės rūšys	Analitinės sudedamosios dalys ir jų kiekiai
Visaverčiai pašarai	Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai	— Žali baltymai — Žalia ląsteliena — Žali riebalai — Žali pelenai
Mineraliniai pašarų papildai	Visos rūšys Visos rūšys Visos rūšys	— Kalcis — Natris — Fosforas
Kiti pašarų papildai	Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai Katės, šunys ir kailiniai žvėreliai	— Žali baltymai — Žalia ląsteliena — Žali riebalai — Žali pelenai

2. Turi būti nurodytas visas šiame skirsnyje nurodytų medžiagų, kurios taip pat yra jusliniai ar maistiniai priedai, kiekis.
3. Jei nurodoma energinė vertė ir (arba) baltyminė vertė, ši nuoroda turi būti pateikta pagal Reglamento (EB) Nr. 882/2004 11 straipsnį.

<sup>(1)</sup> Vokiečių kalba frazė „analytische Bestandteile“ gali būti pakeista žodžiu „Inhaltsstoffe“. Švedų kalba frazė „Analytiska beståndsdelar“ gali būti pakeista fraze „Analyserat innehåll“.

**▼ B***VIII PRIEDAS*

**Specialios nuostatos dėl pašarų, kurie neatitinka ES teisės aktuose nustatytų saugumo ir pateikimo į rinką reikalavimų, ženklinimo, kaip nurodyta 20 straipsnio 1 dalyje**

**▼ M3**

1. Užterštos žaliavos ženklinamos kaip „pašarai, kurių sudėtyje yra pernelyg didelis ... (nepageidaujamos (-ų) medžiagos (-ų) pavadinimas pagal Direktyvos 2002/32/EB I priedą) kiekis (-iai) ir kuriuos galima naudoti kaip pašarus tik po detoksikacijos patvirtintuose ūkio subjektuose“. Tokie ūkio subjektai patvirtinami remiantis Reglamento (EB) Nr. 183/2005 10 straipsnio 2 arba 3 dalimi.

**▼ B**

2. Jeigu užteršimą ketinama sumažinti arba panaikinti valant, užterštos žaliavos papildomai ženklinamos kaip „pašarai, kurių sudėtyje yra pernelyg didelis ... (nepageidaujamos (-ų) medžiagos (-ų) pavadinimas pagal Direktyvos 2002/32/EB I priedą) kiekis (-iai) ir kuriuos galima naudoti kaip pašarus tik tinkamai išvalius“.

**▼ M3**

3. Nedarant poveikio 1 ir 2 dalims, nebevertotini maisto produktai, kurie turi būti apdoroti prieš juos naudojant kaip pašarą, ženklinami: „nebevertotini maisto produktai, kuriuos galima naudoti tik kaip pašarines žaliavas po ... (tinkamo proceso pavadinimas pagal Reglamento (ES) Nr. 68/2013 priedo B dalį)“.



## IX PRIEDAS

## ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 79/373/EEB	Direktyva 96/25/EB	Kiti teisės aktai: direktyvos 80/511/EEB (1), 82/471/EEB (2), 93/74/EEB (3), 93/113/EB (4), arba Sprendimas 2004/217/EB (5)	Šis reglamentas
—	—	—	1 straipsnis
1 straipsnis	1 straipsnis	(2), (4): 1 straipsnis (3): 4 straipsnis	2 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis	(2), (3): 2 straipsnis	3 straipsnis
—	—	—	4 straipsnio 1 dalis
3 straipsnis	3 straipsnis	(3): 1 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 2 dalis
—	4 straipsnis	—	4 straipsnio 3 dalis
—	—	—	5 straipsnio 1 dalis
12 straipsnis	—	(3): 10 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 2 dalis
10a straipsnio 3 dalis	11 straipsnio b punktas	(2): 8 straipsnis	6 straipsnis
—	—	—	7 straipsnis
—	—	—	8 straipsnis
—	—	(3): 3 straipsnis	9 straipsnis
—	—	(3): 6 straipsnis	10 straipsnis
5e straipsnis	—	—	11 straipsnio 1 dalis
5 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 1 dalis	(2): 5 straipsnio 2 dalis	11 straipsnio 2 dalis
—	—	—	11 straipsnio 3 dalis
5 straipsnio 6 dalis	4 straipsnis ir 6 straipsnio 4 dalis	—	11 straipsnio 4 dalis
6 straipsnis	4 straipsnis	—	11 straipsnio 5 dalis

## ▼B

Direktyva 79/373/EEB	Direktyva 96/25/EB	Kiti teisės aktai: direktyvos 80/511/EEB (1), 82/471/EEB (2), 93/74/EEB (3), 93/113/EB (4), arba Sprendimas 2004/217/EB (5)	Šis reglamentas
5 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio 1 dalis		12 straipsnis
5e straipsnis	5 straipsnio 2 dalis	(3): 5 straipsnio 6 dalis	13 straipsnis
5 straipsnio 1 dalis, 11 straipsnis	5 straipsnio 1 dalis, 9 straipsnis		14 straipsnis
5 straipsnio 1 dalis ir 5 dalies c punktas	5 straipsnio 1 dalis	(4): Direktyvos 70/524/EEB 7 straipsnio 1 dalies E punktas: 16 straipsnis	15 straipsnis
	5 straipsnio 1 dalies c, d punktai ir 7 straipsnis		16 straipsnis
5 straipsnio 1 dalis, 5c ir 5d straipsniai			17 straipsnio 1 dalis
—	—	—	17 straipsnio 2 dalis
5c straipsnio 3 dalis			17 straipsnio 3 dalis
		(3): 5 straipsnio 1, 4, 7 dalys ir 6 straipsnio a punktas	18 straipsnis
—	—	—	19 straipsnis
	8 straipsnis		20 straipsnis
	6 straipsnio 1 dalies a punktas		21 straipsnio 1 dalis
5 straipsnio 5 dalies d punktas			21 straipsnio 2 dalis
	6 straipsnio 3 dalies a punktas		21 straipsnio 3 dalis

▼B

Direktyva 79/373/EEB	Direktyva 96/25/EB	Kiti teisės aktai: direktyvos 80/511/EEB (1), 82/471/EEB (2), 93/74/EEB (3), 93/113/EB (4), arba Sprendimas 2004/217/EB (5)	Šis reglamentas
5 straipsnio 5 dalies b punktas			21 straipsnio 4 dalis
5 straipsnio 5 dalies a punktas			21 straipsnio 5 dalis
5 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 3 dalis, 6 straipsnio 1 dalies b punktas		21 straipsnio 6 dalis
—	—	—	21 straipsnio 7 dalis
14 straipsnio c punktas			21 straipsnio 8 dalis
5 straipsnio 3 dalis, 5c straipsnio 4 dalis ir 5e straipsnis	5 straipsnio 2 dalis		22 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis		(1): 1 straipsnis	23 straipsnis
—	—	—	24 straipsnis
—	—	—	25 straipsnis
—	—	—	26 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis		27 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis	(2): 13 ir 14 straipsniai (3): 9 straipsnis	28 straipsnis
—	—	—	29 straipsnis
—	—	—	30 straipsnis
—	—	—	31 straipsnis
—	—	—	32 straipsnis
—	—	—	33 straipsnis
Priedo A dalies 2, 3, 4 punktai	Priedo A dalies II, VI skyriai		I priedas



**▼B**

Direktyva 79/373/EEB	Direktyva 96/25/EB	Kiti teisės aktai: direktyvos 80/511/EEB (1), 82/471/EEB (2), 93/74/EEB (3), 93/113/EB (4), arba Sprendimas 2004/217/EB (5)	Šis reglamentas
Priedo A dalies 1 punktas ir 5 straipsnio 6 dalis	6 straipsnio 4 dalis		II priedas
		(5): Priedas	III priedas
Priedo A dalies 5, 6 punktai	Priedo A dalies VII skyrius		IV priedas
	Priedo C dalis		V priedas
Priedo B dalis			VI priedas
Priedo B dalis			VII priedas